

# ROLLER'S Groove 180 SR

## Teileverzeichnis

Aktueller Stand  
siehe [www.albert-roller.de](http://www.albert-roller.de)  
weitere Teile auf Anfrage

## Spare parts list

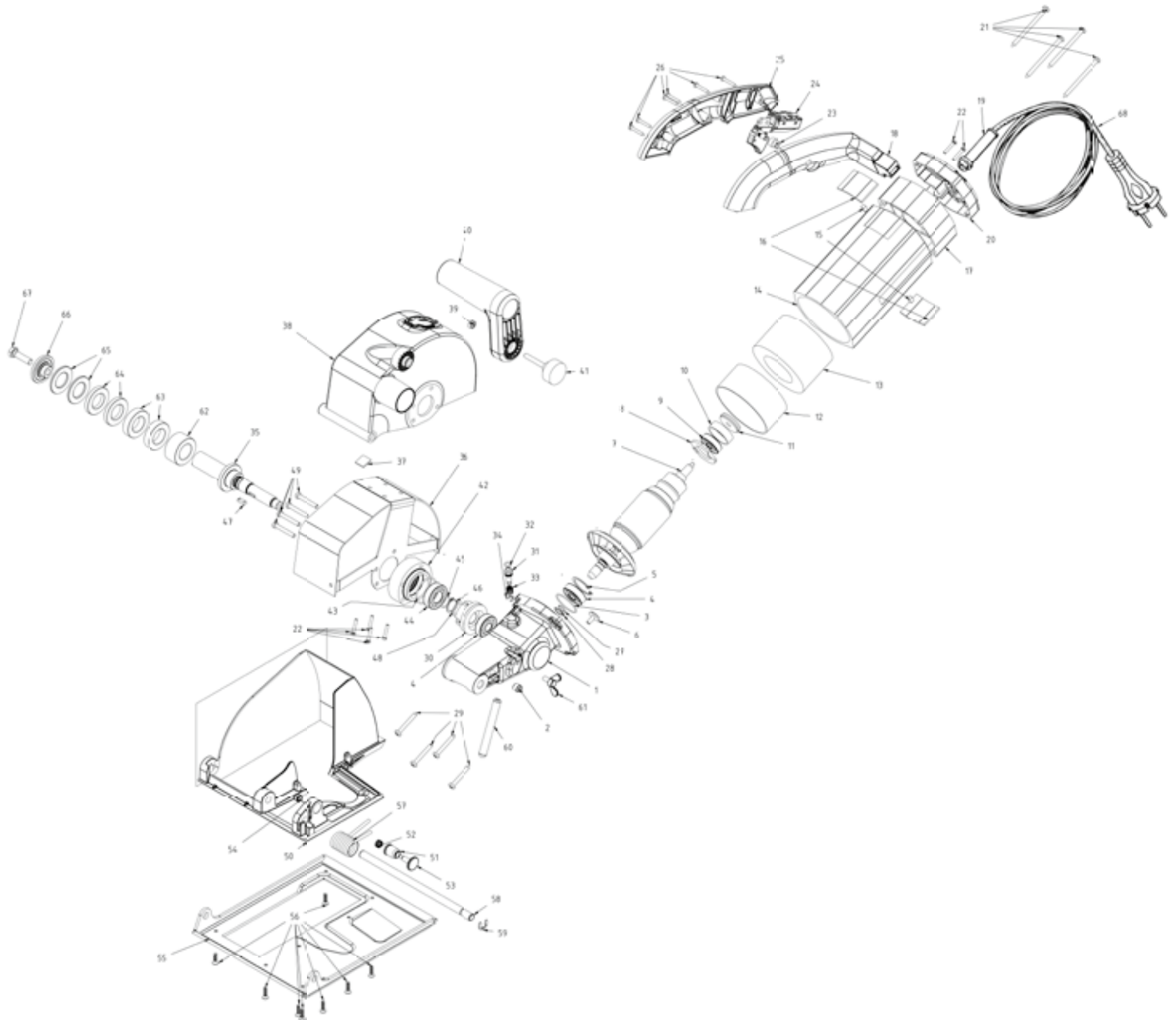
Latest version  
see [www.albert-roller.de](http://www.albert-roller.de)  
other parts on request

## Liste des pièces

Situation actuelle  
voir [www.albert-roller.de](http://www.albert-roller.de)  
autres pièces sur demande

## Elenco dei pezzi

Ultimo aggiornamento  
vedi [www.albert-roller.de](http://www.albert-roller.de)  
altri ricambi su richiesta



**Alle Maschinen bis inkl. Herstellungsdatum 12/2015, bitte zur Reparatur an das Service-Center.  
Dieses Teileverzeichnis gilt ausschließlich für Maschinen, ab Seriennummer 301150.**

**All machines with a date of manufacture at or before 12/2015, please return for repair to the Service-Center.  
This parts list only relates exclusively to machines, from serial number 301150 onwards.**

**Toutes les machines avec une date de fabrication jusqu'au 12/2015 sont à renvoyer au SAV ROLLER.  
Cette vue éclatée n'est valable que pour les machines avec un n° de série à partir de 301150.**

**Tutte le macchine con data di produzione fino a 12/2015 incluso devono essere mandati in riparazione  
al Service-Center. Questo esploso è valido solo per le macchine a partire dal numero di matricola 301150.**

## ROLLER'S Groove 180 SR

deu	eng	fra	ita	
1 Antriebsgehäuse	Drive housing	Carcasse primaire	Carcassa di trasmissione	185125A
2 Gleitstück	Back former	Pièce coulissante	Pezzo scorrevole	185131R
3 O-Ring	O-ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060107
4 Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto a sfere	057064
5 Sicherungsring	Safety ring	Bague de sécurité	Anello di sicurezza	059026
6 Flachkopfschraube	Flat-headed screw	Vis à tête plate	Vite a taglio	083215
— ET-Set Pos. 7 + 30	ET-Set Pos. 7 + 30	ET-Set Pos. 7 + 30	ET-Set Pos. 7 + 30	185164R
Motor komplett — mit Anker Pos. 7– 26	Motor compl. with rotor Pos. 7– 26	Moteur compl. avec induit Pos. 7– 26	Motore compl. con indotto Pos. 7– 26	185170A220
8 Isoliering mit Kohlenhalter	Isolating ring with carbon holder	Bague isolante avec support de charbon	Anello di isolamento con porta-carboncino	183508R220
9 Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto a sfere	057187
10 Lagergummi	Rubber bearing	Support en caoutchouc	Gomma di sopporto	545036
11 Ringmagnet	Ring magnet	Bague magnétique	Anello magnetico	183513
12 Distanzhülse	Distance sleeve	Entretoise	Boccola distanziatrice	545006
13 Stator 230 V Stator 110 V	Stator 230 V Stator 110 V	Stator 230 V Stator 110 V	Statore 230 V Statore 110 V	185165R220 185165R110
14 Gehäuse	Housing	Carcasse	Carcassa	183503A
15 Kohle	Carbon	Charbon	Carboncino	545011R
16 Abdeckung	Cover	Couvercle	Coperchio	183509A
17 Zwischenstück mit Elektronik	Connecting piece with electronic	Pièce de raccordement avec électronique	Raccordo con elettronica	185152
— Griffschalen, Paar Pos. 18 + 25	Housing shells, pair Pos. 18 + 25	Coquilles carcasse, paire Pos. 18 + 25	Calotte carcasse, paio Pos. 18 + 25	185135R
19 Biegeschutz	Rubber sleeve	Douille en caoutchouc	Manicotto di protezione	032060
20 Motordeckel	Motor cover	Couvercle du moteur	Copertura di motore	185151ROH
21 Blechschraube	Sheet metal screw	Vis à tôle	Vite da lamiera	083068
22 Kunststoffschraube	Plastic screw	Vis plastique	Vite in plastica	083131
23 Knopf	Knob	Bouton sphérique	Pomello	185124ROH
— Schalter mit Entriegelung + Knopf Pos. 23 + 24	Switch with unlocking + Knob Pos. 23 + 24	Interrupteur avec déblocage + Bouton Pos. 23 + 24	Interruttore con sbloccaggio + Pomello Pos. 23 + 24	185154R220
26 Blechschraube	Sheet metal screw	Vis à tôle	Vite da lamiera	083064
27 O-Ring	O-ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060052
28 Sicherungsringe	Safety rings	Bagues de sécurité	Anelli di sicurezza	059004
29 Blechschraube	Sheet metal screw	Vis à tôle	Vite da lamiera	083069
31 Verriegelungsbolzen	Locking bolt	Tige de verrouillage	Perno di blocco	185122R
32 O-Ring	O-ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060296
33 Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compression	Molla di compressione	341010
34 Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle de sécurité	Ranella di sicurezza	059052
35 Welle	Shaft	Arbre	Albero	185102R
36 Schutzblech	Protective cover	Capot de protection	Calotta di protezione	185115ROH
37 Klemmstück	Clamping piece	Pièce de serrage	Pezzo di serraggio	185130A
38 Schutz	Protector	Protection	Protezione	185104ROH
39 Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Dado esagonale	085003
40 Griff	Handle	Poignée	Impugnatura	185114ROH
41 Kordelgriff	Handle cover	Couvercle de poignée	Coperchio impugnatura	071094
42 Lagerflansch	Flange	Flasque	Flangia	185126R
43 O-Ring	O-ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060017
44 Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto a sfere	057007
45 O-Ring	O-ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	115530
46 Sicherungsringe	Locking rings	Circlips	Anelli di sicurezza	059166
47 Passfeder	Spring	Clavette	Molla	582039
49 Zylinderschraube	Fillister head screw	Vis à tête cylindrique	Vite a testa cilindrica	081080
50 Grundkörper	Body	Corps	Corpo	185103ROH
51 Buchse	Bush	Douille	Boccola	185129R
52 Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compression	Molla di compressione	061074
53 Rastbolzen	Stop bolt	Axe d'arrêt	Bullone d'arresto	185127R
54 Rastkopf	Knob	Bouton	Pomello	185128R
55 Auflageplatte	Supporting plate	Plaque	Piastra	185123R
56 PT-Schraube	PT screw	Vis PT	Vite PT	083001
57 Schenkelfeder	Leg spring	Clavette	Chiavetta	185120R

## **ROLLER'S Groove 180 SR**

<b>deu</b>	<b>eng</b>	<b>fra</b>	<b>ita</b>	
58 Achse	Axle	Axe	Asse	185121 R
59 Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle de sécurité	Ranella di sicurezza	059065
60 Tiefenanschlag	Length stop	Butée longitudinale	Arreste longitudinale	185119 R
61 Flügelschraube	Wing screw	Vis à oreilles	Vite a farfalla	083214
62 Distanzscheibe 20 mm	Spacer disc 20 mm	Entretoise 20 mm	Disco distanziatori 20 mm	185113 R
63 Distanzscheibe 10 mm	Spacer disc 10 mm	Entretoise 10 mm	Disco distanziatori 10 mm	185112 R
64 Distanzscheibe 6 mm	Spacer disc 6 mm	Entretoise 6 mm	Disco distanziatori 6 mm	185111 R
65 Distanzscheibe 3 mm	Spacer disc 3 mm	Entretoise 3 mm	Disco distanziatori 3 mm	185110 R
66 Spannflansch	Flange	Flasque	Flangia	185109 R
67 Sechskantschraube	Hexagon screw	Vis à tête hexagonal	Vite a testa esagonale	080013
68 Anschlussleitung 230 V	Connecting cable 230 V	Raccordement 230 V	Cavo d'allacciamento 230 V	185171 R220